



# Tin Mục Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

## GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.  
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura & Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

## CHÚA NHẬT V MÙA THUỜNG NIÊN

Ngày 5 Tháng 2, Năm 2023 - Số 982



### THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

### CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 3pm-5:30 pm

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 am

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00pm

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 pm

Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

### GIẢI TỘI:

Thứ Hai-Thứ Sáu: trước và sau thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

### RỬA TỘI:

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

lavangchurch.org -> Bí tích -> Bí tích rửa tội.

### HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

### THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

## HÃY LÀ MUỐI VÀ ÁNH SÁNG CHO TRẦN GIAN

Trang Tin Mừng hôm nay cho chúng ta thấy bản chất của người kytô hữu không phải là những gì cao xa nhưng chỉ là những hạt muối bé nhỏ hay chỉ là một chút ánh sáng lẻ loi. Thật bình thường và cũng thật tầm thường nhưng lại thật hữu ích cho đời sống con người. Không có muối làm sao có những bữa tiệc thơm ngon mặn mà. Không có ánh sáng làm sao con người có thể nhìn ngắm những vẻ đẹp muôn màu của vũ trụ mà Thiên Chúa đã dựng nên.

Muối là một sản phẩm không thể thiếu trong đời sống con người. Muối vừa làm phân bón cho đất đai màu mỡ; vừa làm gia vị cho các món ăn thêm thơm ngon đậm đà; vừa bảo quản thực phẩm cho khỏi hư thối. Khi muối muốn ướp cho “mặn đời”, muối phải biết chấp nhận hòa tan, phải biết “mất đi” cho chính mình để hoá thân trong chất mặn, để hiến dâng cho đời hương vị thơm ngon, mặn nồng của quảng đại, của yêu thương và tha thứ ...

Muối là vật dụng thường thức dùng trong việc nấu nướng. Không có muối, đồ ăn thiếu hương vị và lạt lẽo. Nhưng người Do Thái còn dùng muối làm phân bón. Vì vậy mà Ngài bảo: Các con là muối đất. Trong Kinh Thánh, muối là hình ảnh được nhắc lại nhiều lần. Từ vợ ông Lót nhìn lại đằng sau mà biến thành tượng muối, đến chút muối mà thánh Phaolô căn dặn nên đặt vào trong lời ăn tiếng nói cho có hương vị khi giao tiếp với anh em.

Muối có đó nhưng không ai thấy muối. Không chỉ vì muối bé nhỏ khiêm nhường mà vì muối phải tan biến đi. Phải tan biến đi muối mới có tác dụng.

## BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

### Chủ Tịch:

Anh Phạm Chính Khách . . . . . 832-746-6226

### Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Vũ Nhật Joseph . . . . . 682-234-0820

### Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Nguyễn Đức Trọng . . . . . 713-447-3201

### Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. . . . . 832-283-0957

### Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Thị Yêu. . . . . 713-384-9881

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

### Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: . . . . . 832-287-0328

### Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền: . . . . . 281-902-8852

### Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: . . . . . 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: . . . . . 281-948-6790

### Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: . . . . . 832-641-8472

### Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: . . . . . 713-517-7863

## CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

### Các Bà Mẹ Công Giáo:

Chị Nguyễn Thị Ngọc Hà. . . . . 832-790-5290

### Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Chị Nguyễn Quỳnh . . . . . 346-302-2833

### Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đồng Thị Hoa . . . . . 713-367-9090

### Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần . . . . . (713) 417-6212

### Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: . . . . . 281-932-4655

### Legio Mariae:

Ông Nguyễn Tiến Biểu. . . . . 281-686-6147

### Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Đỗ Long Thành . . . . . 832-566-8983

### Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn . . . . . 832-335-1492

### Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Đỗ Phú Trường . . . . . 832-359-1088

### Tông Đồ Fatima:

Ông Nguyễn Đình An . . . . . 832-466-1262

### Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang . . . . . 713-303-7982

### Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: . . . . . 713-922-6392

Muối ướp vào thịt cá mà không tan đi thì không thấm được vào thớ thịt, thớ cá, không giữ cho thịt tươi cá tốt được. Muối gia giảm vào cá kho, thịt rim, nước canh mà không tan đi thì khi ăn phải, người ta sẽ nhăn mặt bỏ đi. Chỉ khi tan biến đi, hoà tan vào thịt, cá, rau củ, muối mới có ích lợi. Muối phải hiện diện nhưng lại phải tiêu huỷ đi thì mới có ích.

Ngày nay hơn bao giờ Giáo Hội phải thâm nhập vào nền văn minh với những giá trị của đức tin, hầu cho thế gian khỏi tan rã và thoái hoá trong bạo lực. Người ta nói nhiều đến thuyết duy vật, thuyết duy sắc dục... Lắm người quảng đại chiến đấu cho một thế giới công bình hơn, nhưng không biết bên kia cái cùng đích họ theo đuổi còn có gì... Nếu bị bỏ mặc cho mình, thì thế giới sẽ nên hủ bại. Người Kitô hữu phải làm chứng về phẩm giá, và số mệnh con người, để góp phần cứu vớt thế gian. Trong tất cả đời sống xã hội, gia đình, nghề nghiệp, chính trị kinh tế, họ phải nghĩ tưởng và hành động theo như lòng tin nơi Đức Giêsu Kitô soi sáng thúc đẩy họ. Nếu không có can đảm làm như thế, nếu trở nên lạt lẽo, thì nó sẽ không chu toàn sứ mệnh và thế gian có thể lôi kéo họ vào sự ghê tởm. Bị ném ra ngoài cho người ta dầy đạp dưới chân. Phúc Âm nói thế.

Các con là muối, nghĩa là chúng ta hãy sống đạo đức, thực thi những điều Ngài dạy, để thánh hoá bản thân, nêu gương sáng cho người khác, hâm nóng những cõi lòng đã nguội lạnh. Nếu chúng ta không sống Lời Chúa trọn vẹn, thì chúng ta như muối đã nhạt, không ích lợi gì, chỉ đáng đem đổ ra ngoài đường cho người ta dầy đạp. Người Do Thái ngày xưa đổ rác cả ra đường phố cho khách qua lại dẫm lên.

Có lần Chúa Giêsu đã xác quyết: Ta là ánh sáng thế gian. Ai theo Ta sẽ không đi trong đêm tối, nhưng sẽ có ánh sáng đời đời. Và hôm nay Chúa dạy các môn đệ hãy bắt chước Ngài để trở nên ánh sáng thế gian: Người ta không thắp đèn rồi để dưới đáy thùng, nhưng đặt nó trên giá đèn hầu soi sáng cho mọi người trong nhà.

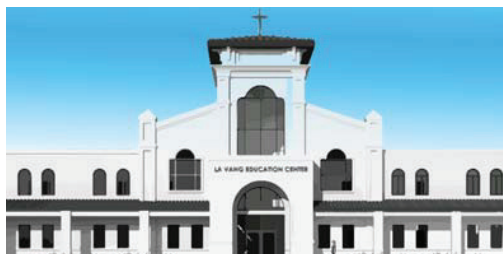
Chúng ta phải là đèn soi cho kẻ khác bằng lời nói, bằng việc làm và bằng gương sáng. Nếu Phúc Âm không được rao giảng người ta sẽ quên nó. Trái lại, nếu mỗi người chúng ta thắp lên cây đèn nhỏ của mình, thì không những nhà riêng của chúng ta mà cả thế giới sẽ được soi sáng. Sự sáng của các con sẽ chiếu soi trước mặt thiên hạ và mọi người sẽ ngợi khen Thiên Chúa

Chúng ta chỉ là ánh sáng thế gian trong mức độ khi chúng ta để Chúa Kitô biến đổi cuộc sống mình, để cho ánh sáng của Chúa biến đổi cuộc đời chúng ta trở thành cuộc đời của Chúa. Lời Chúa phán: “Chúng con là ánh sáng”, không là một lời khoe khoang để chúng ta hãnh diện, tự kiêu, nhưng là một mệnh lệnh, một đòi hỏi, mỗi người phải là một Chúa Kitô khác, hãy sống sự sống của Chúa, hành động như Chúa để trở thành một Chúa Kitô khác.

“Chính anh em là ánh sáng cho trần gian”(Mt.5:13). Đây là lời mời gọi tuyệt vời dành cho người Kitô, bởi lẽ chỉ Thiên Chúa mới là Ánh Sáng (1Ga.1:5). Chỉ Đức Giêsu mới dám nhận mình là Ánh Sáng (Ga.8:12). Vậy ta muốn trở thành ánh sáng như Đức Giêsu, ta phải ở gần Ngài: gần đèn thì ta được toả sáng.

Ánh sáng không thiên vị một ai, không thích người này và cũng không chê người kia. Ánh sáng của mặt trời lan tỏa khắp nơi, chiếu sáng mọi người và mọi nhà. Ánh sáng của người Kitô cũng vậy, “ánh sáng của anh em phải ở trên cao, vượt trên mọi danh vọng, tiền tài, lạc thú. Không phải để khoe khoang, tự kiêu, nhưng là để tôn vinh Cha, Đấng ngự trên trời” (Mt.5:16).

Ánh sáng của cây nến tuy nhỏ bé nhưng cũng đủ toả sáng cả một căn phòng, làm cho bóng tối phải lùi bước. Một khi ánh sáng của ngọn nến bùng lên, đó cũng là lúc ngọn nến bị đốt cháy, bị tan biến đi. Người Kitô cũng vậy, phải mất đi cho chính mình, phải tan biến đi để “Ánh Sáng Chúa Kitô” được loan toả







# Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 05/02/2023 - 11/02/2023

## Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Hai:

*Cầu cho các giáo xứ.*

*Chúng ta hãy cầu nguyện cho các giáo xứ, biết đặt sự hiệp thông làm trung tâm, để ngày càng trở nên những cộng đoàn đức tin, huynh đệ và mở ra đón tiếp những ai thiếu thốn nhất..*

[http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00\\_Index.html](http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html)

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
05	X	Chúa Nhật V Mùa Thường Niên. Is 58,7-10; 1 Cr 2,1-5; Mt 5,13-16
06	Đ	Thứ Hai. Thánh Phaolô Miki và các bạn, tử đạo. Lễ Nhớ. Gl 2,19-20; Mt 28,16-20
07	X	Thứ Ba. St 1,20-2,4a; Mc 7,1-13
08	X	Thứ Tư. St 2,4b-9.15-17; Mc 7,14-23
09	X	Thứ Năm. St 2,18-25; Mc 7,24-30
10	Tr	Thứ Sáu. Thánh Scolática, trinh nữ. Lễ Nhớ. Dc 8,6-7; Lc 10,38-42
11	Tr	Thứ Bảy. Đức Mẹ Lộ Đức. Lễ Nhớ. Is 66,10-14c; Ga 2,1-11

### CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

#### Ban An Ninh:

Anh Cao Tiến Thịnh . . . . . 281-798-0694

#### Ban Dân Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. . . . . 832-277-2914

#### Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài . . . . . 281-370-1338

#### Ban Giáo Lý:

Sr. Francesca Thanh Bình Bùi, O.P. (713) 330-6891

#### Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . 832-616-1872

#### Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: . . . . 281-381-6235

#### Ban Kỹ Thuật:

Ông Nguyễn Peter Tài: . . . . . 281-932-4655

#### Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. . . . . 281-795-3655

#### Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dân . . . . . 281-248-3237

#### Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương . . . . . 713-373-7964

#### Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương . . . . . 832-276-0936

#### Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. . . . . 832-715-6838

#### Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: . . . . . 713-518-7203

#### Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: . . . . . 832-748-0066

#### Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: . . . . . 832-381-8103

#### Ban Chăm Sóc Nhà Chúa

Ông Nguyễn Tiến Biểu: . . . . . 281-686-6147

#### Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Vũ Loan: . . . . . 832-672-0103

### CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

#### Ca Đoàn Cecilia:

Chị Trịnh Hòa Linh Giang . . . . 832-455-8720

#### Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: . . . . . 281-891-5808

#### Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Chị Tăng Minh Tâm: . . . . . 281-871-8385

#### Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương . . . . . 281-891-5641

#### Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh . . . . . 832-713-9108

khắp nơi, khắp mọi nhà, khắp mọi tâm hồn.

Thánh Phaolô đã để cho ánh sáng của Chúa được hiện diện trong cuộc đời của ngài, biến cuộc đời của ngài trở thành ánh sáng cho muôn dân. Chúng ta cần sống trọn vẹn Tin Mừng của Chúa, sống như Chúa đã sống, sống sức sống của Chúa, lãnh nhận ánh sáng của Chúa. Để làm tốt cho đời, chúng ta cần lấy Đạo Chúa mà chúng ta có để làm cho đời được tươi đẹp, như thế tốt đời mới đẹp đạo của Người, đó là đối với chúng ta phải tốt đạo để đẹp đời, chúng ta phải sống trọn vẹn đức tin của mình, phải thực hiện đức bác ái của mình cách hoàn hảo.

Vấn đề không phải là phô trương mình ra. Những cũng là ánh sáng soi chiếu vì nó là nó, thì người Kitô hữu cũng phải tỏa ánh sáng Tin Mừng bằng cách là người Kitô hữu đích thực, thể thôi. Một điểm đáng cho ta lưu ý. Khi hoạt động với tư cách Kitô hữu, có nên che dấu “sự quy chiếu” của mình về Chúa Kitô và đặt nó dưới thềm hay không? Nói cách khác, ánh sáng mà người tin Chúa mang trong mình không phải loan báo Đức Giêsu Kitô hay sao? Trả lời thực tế cho câu hỏi này không đơn giản đâu. Dù sao, theo Phúc Âm dạy thì hành động được thực hiện trong ánh sáng, phải dẫn đưa con người tới chỗ ngợi khen Cha trên trời.

Là muối đất, là ánh sáng thế gian, hơn ai hết, Kitô hữu chúng ta cần phải thấp sáng lên niềm hy vọng bằng cuộc sống tỏa lan tình người. Dù chỉ là một ngọn đèn mù mờ giữa biển khơi, cho dù phải đương đầu với biết bao sóng gió nhưng vẫn phải giữ cho ngọn đèn đó cháy sáng, vì biết đâu xa xa ngoài khơi vẫn còn có ai đó đang cần một chút ánh sáng để định hướng vào bờ.

Công đồng Vatican II khuyên như sau: “Người giáo dân có rất nhiều cơ hội làm việc tông đồ: rao giảng Phúc âm và thánh hóa. Chính chứng tá của đời sống Kitô và những việc lành được làm với tinh thần siêu nhiên có sức lôi kéo người ta đến đức tin và đến với Thiên Chúa, vì Chúa phán: “Sự sáng của các con phải soi trước mắt người ta, như vậy để họ xem thấy việc lành các con mà ngợi khen Cha các con ở trên trời”.

Ước gì trong cuộc đời Kitô hữu, chúng ta ý thức được vai trò làm muối và ánh

sáng như lời Chúa dạy trong bài Phúc âm hôm nay. Để chu toàn trách nhiệm này, xin Chúa “thắp sáng lên trong con tình yêu của Chúa”. Nếu không có tình yêu và ân sủng của Chúa, chúng ta chẳng là gì cả.

Source: <https://www.giaophanvinh>

## THÔNG BÁO CỦA HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ họp vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật ngày 5 tháng 2 năm 2023 tại phòng họp số 117 trong Trung Tâm Giáo Dục La Vang. Kính mời quý hội viên tham dự đông đủ.

## TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 29/1/2023

Các Thánh Lễ Chúa Nhật . . . . .	\$13,773.00
Đoàn Hướng Đạo dâng Quỹ Bảo Trì & Phát Triển. . . . .	\$3,620.00
Quỹ Bảo Trì & Phát Triển . . . . .	\$125.00
Tiền khẩn tháng 1 năm 2023. . . . .	\$624.00
Hoa, sách đám tang . . . . .	\$150.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ . . . . .	\$273.00
Quảng Cáo trên Bản Tin Mục Vụ . . . . .	\$1,400.00
Bảo Trợ Mái Hiên Nhà Thờ . . . . .	\$1,000.00
Mừng Tuổi Đức Mẹ . . . . .	\$1,336.00
<b>TỔNG CỘNG</b> . . . . .	<b>\$22,301.00</b>

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

## RAO HÔN PHỐI

1. Anh JOSEPH PHAN THÀNH TRUNG, con trai của Ông Nguyễn Hải & Phan Jennifer, kết duyên cùng Chị ANNA MARIA TRƯƠNG QUỲNH MỸ NGA, con gái của Ông Trương Dương Khánh & Chu Thị Kim Loan, tại Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, Giáo Phận Sài Gòn, ngày 27 tháng 5 năm 2023.

2. Anh BENEDICT NGUYỄN LÊ NGỌC ANH, con trai của Ông Nguyễn Văn Thiên & Lê Thị Lê, kết duyên cùng Chị TÊRÊSA PHẠM THỊ MỸ TRANG, con gái của Ông Phạm Văn Thành & Đinh Thanh Diệp, tại Nhà Thờ Giáo Xứ Lạng Sơn - Kênh 3A, Giáo Phận Long Xuyên.

3. Anh MICAEL PHẠM HIẾU TRUNG, con trai của Ông Phạm Văn Thanh & Hà Linh Trang, kết duyên cùng Chị MẠĐALENA TRỊNH THỊ MỸ TRÂM, con gái của

Ông Trịnh Lê Viết Hiền & Nguyễn Thị Mỹ Tiên, tại Nhà Thờ, lúc 12 giờ trưa, ngày 11 tháng 2 năm 2023.

4. Anh LEE EDMUND, con trai của Ông Lee Chok & Lee Cindy, kết duyên cùng Chị MARIA PHẠM THỊ MINH CHÂU, con gái của Ông Phạm Thanh & Vũ Thị Phượng, tại Nhà Thờ, lúc 4 giờ chiều, ngày 17 tháng 2 năm 2023.

5. Anh GIUSE MÃ TIỂU AN, con trai của Ông Trịnh David & Trịnh Phương, kết duyên cùng Chị MARIA NGUYỄN YẾN NHI, con gái của Ông Nguyễn Hải & Hoàng Bạch Mai, tại Nhà Thờ, lúc 2 giờ chiều, ngày 18 tháng 2 năm 2023.

## THÔNG BÁO CỦA ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA

Đoàn Tông Đồ Fatima sẽ họp vào Chúa Nhật ngày 5 tháng 2 năm 2023, sau Thánh lễ 9:00 sáng, tại phòng họp bên Linh Đài Đức Mẹ La Vang. Xin quý Đoàn viên đi tham dự đông đủ để chúng ta bầu lại đoàn trưởng mới. Sự hiện diện của quý ông, bà, và anh chị nói lên Tinh thần trách nhiệm và đoàn kết. Xin cảm ơn.

## BAN THỪA TÁC VIÊN TRAO MÌNH THÁNH NGOẠI THƯỜNG GHI DANH KHÓA TẬP HUẤN THỪA TÁC VIÊN TRAO MÌNH THÁNH NGOẠI THƯỜNG

Kính thưa quý ông bà và anh chị em.

Nhằm nâng cao sự hiểu biết về những quy luật phụng vụ liên quan đến bốn phận và trách nhiệm của Thừa Tác Viên Ngoại Thường, đồng thời cũng để đáp ứng nhu cầu của Giáo Xứ. Ban Điều Hành Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh Ngoại Thường có tổ chức buổi Tập Huấn dành cho các thành viên cũ và mới của Ban vào lúc 1:30pm, ngày Chúa Nhật 12 tháng 03, 2023, tại Nhà Thờ Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang (Sẽ có thức ăn nhẹ trước giờ Tập Huấn).

Buổi Tập Huấn sẽ do Cha Phaolô Nguyễn Hải Đăng O.P. hướng dẫn.

Điều kiện theo học Khóa Tập Huấn.

- Mong muốn trở thành một thành viên của Ban Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh Ngoại Thường.
- Là những thành viên cũ mong muốn tiếp tục phục vụ.
- Là thành viên của Giáo Xứ và có sức khỏe.
- Từ 21 tuổi trở lên (trường hợp ngoại lệ xin liên lạc với Cha Phaolô Nguyễn Hải Đăng O.P)
- Có đời sống đạo đức và không bị rối trong hôn nhân.
- Có tinh thần hăng say phục vụ cộng đoàn.
- Là thành viên của gia đình có người bệnh lâu ngày .



# ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2023

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2023: . . . . .	\$ 62,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 12/1/2023 . . . . .	\$
Số tiền còn phải đóng: . . . . .	\$ 62,000.00

- Hoàn tất Mẫu Đơn Ghi Danh (Mẫu Đơn xin hỏi các Quản Lễ ngày thường và Chúa Nhật)

## Hạn chót nộp đơn vào ngày 05-03-2023.

Lưu Ý: Trong trường hợp đặc biệt ,sau khi đã hỏi ý kiến và sự chấp thuận của Cha Linh Hướng. Ban Điều Hành Thừa Tác Viên Ngoại Thường có quyền từ chối Đơn Ghi Danh của ứng viên và sẽ thông báo cho ứng viên được biết.

### Mọi chi tiết xin liên lạc:

\* Trưởng Ban Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh Ngoại Thường, Ông Giuse Lê Trung Phương (832-276-0936)

\* Nếu có khó khăn, khiếu nại hoặc thỉnh cầu gì,xin liên lạc Cha Phaolô Nguyễn Hải Đăng O.P. (714-805-3804) Kính báo.

## MỪNG TUỔI ĐỨC MẸ XUÂN QUỸ MÃO 2023

1. GĐ Hoàng Ngọc- LV 2182. . . . .	\$200.00
2. GĐ Nguyễn Thái Ty- LV 345 . . . . .	\$50.00
3. GĐ Trần Mai- LV 2305 . . . . .	\$100.00
4. GĐ Đặng Văn Lợi- LV 2091. . . . .	\$50.00
5. GĐ Hoàng Xuân Lợi- LV 2677 . . . . .	\$20.00
6. GĐ Phạm Văn Thám- LV 452. . . . .	\$100.00
7. GĐ Nguyễn Trí Jeannot- LV 892. . . . .	\$100.00
8. GĐ Giáp Văn Hai- LV 1964 . . . . .	\$120.00
9. GĐ Huỳnh Paulo- LV 1787 . . . . .	\$40.00
10. GĐ Phùng Văn Thiệu- LV 1345 . . . . .	\$100.00
11. GĐ Nguyễn Trọng Hiên- LV 314. . . . .	\$200.00
12. GĐ Trịnh Ngọc Long- LV 2159 . . . . .	\$100.00
13. GĐ Phạm Marie (Duyên)- LV 2112. . . . .	\$5.00
14. GĐ Mộng Hằng & Đông Nguyễn- LV 1205 . . . . .	\$50.00
15. GĐ Nguyễn Thị Ngọc- LV 2415 . . . . .	\$20.00
16. GĐ Nguyễn Hữu Triển- LV 2318. . . . .	\$100.00
17. GĐ Lê Griffin Joseph (Hoàng)- LV 2378 . . . . .	\$100.00
18. GĐ Lê Như Lê- LV 2367 . . . . .	\$100.00
19. GĐ Mai Thế Khả- LV 2937 . . . . .	\$100.00
20. GĐ Phạm Năng Hưng- LV 323 . . . . .	\$500.00
21. GĐ Peter & Annie Nguyễn- LV 243. . . . .	\$50.00
22. GĐ Nguyễn Văn Điển- LV 1655 . . . . .	\$50.00
23. GĐ Nguyễn Kim Khánh- LV 229. . . . .	\$1,000.00
24. GĐ Nguyễn Thị Quế- LV 2230 . . . . .	\$100.00
25. GĐ Nguyễn Thị Thu Hồng- LV 1537 . . . . .	\$20.00
26. GĐ Nguyễn Mến Francis- LV 1845 . . . . .	\$50.00
27. GĐ Đinh Quang Thọ- LV 374. . . . .	\$50.00
28. GĐ Võ Bá Huệ- LV 2513 . . . . .	\$40.00
29. GĐ Nguyễn Ngọc Quang- LV 2210 . . . . .	\$100.00
30. GĐ Tina Lý- LV 762. . . . .	\$50.00
31. GĐ Nguyễn Đình Bảo- LV 2741 . . . . .	\$100.00

32. GĐ Lê Thái Tâm- LV 2859. . . . .	\$200.00
33. GĐ Nguyễn Thanh Phong- LV 2594 . . . . .	\$200.00
34. GĐ Vũ Thanh Quang- LV 938 . . . . .	\$50.00
35. GĐ Nguyễn Thị Mỹ Thanh- LV 2201 . . . . .	\$50.00
36. GĐ Nguyễn Văn Vinh- LV 2803 . . . . .	\$100.00
37. GĐ Tống Chương- LV 972. . . . .	\$50.00
38. GĐ Hoàng Tiến Đạt- LV 103 . . . . .	\$100.00
39. GĐ Phan Minh Hùng- LV 2268. . . . .	\$140.00
40. GĐ Trần Thị Khuyên- LV 1571 . . . . .	\$20.00
41. GĐ Huỳnh Thế Hải- LV 1374. . . . .	\$40.00
42. GĐ Đinh Hùng- LV 2756. . . . .	\$40.00
43. GĐ Hoàng Văn Sửu- LV 139 . . . . .	\$30.00
44. GĐ Nguyễn Tùng- LV 2330 . . . . .	\$100.00
45. GĐ Phạm Peter- LV 313 . . . . .	\$100.00
46. GĐ Trần Đình Đăng- LV 2324 . . . . .	\$50.00
47. GĐ Nguyễn Trọng Nguyên- LV 968. . . . .	\$100.00
48. GĐ Hoàng Văn Giáp- LV 2818 . . . . .	\$20.00
49. GĐ Đỗ Văn Định- LV 2965 . . . . .	\$20.00
50. GĐ Nguyễn Thị Tím- LV 2286 . . . . .	\$20.00
51. GĐ Nguyễn Văn Giới (Đông)- LV 1916 . . . . .	\$100.00
52. GĐ Nguyễn Văn Hòa- LV 2869. . . . .	\$30.00
53. GĐ Đoàn Tấn Long- LV 2098. . . . .	\$100.00
54. GĐ Vũ Thị Phương- LV 524 . . . . .	\$20.00
55. GĐ Trần Văn Nông- LV 2194. . . . .	\$100.00
56. GĐ Lưu Ngọc Trinh- LV 312. . . . .	\$100.00
57. GĐ Nguyễn Đình Thực- LV 2786 . . . . .	\$20.00
58. GĐ Nguyễn Đức Thành- LV 1542 . . . . .	\$100.00
59. GĐ Đỗ Quang Chính- LV 2429 . . . . .	\$100.00
60. GĐ Tôn Cần Phú- LV 1085 . . . . .	\$100.00
61. GĐ Đặng Joseph Hòa- LV 2114 . . . . .	\$20.00
62. GĐ Trần Ralph- LV 1686. . . . .	\$50.00
63. GĐ Ngô Văn Ngữ- LV 1500 . . . . .	\$50.00
64. GĐ Nguyễn Văn Thắng- LV 241 . . . . .	\$50.00
65. GĐ Mai Hoàng Hải- LV 2750. . . . .	\$100.00
66. GĐ Vũ Văn Điển- LV 257 . . . . .	\$50.00
67. GĐ Đinh Cao Tuấn- LV 2956 . . . . .	\$20.00
68. GĐ Phạm Đình Phùng- LV 261. . . . .	\$50.00
69. GĐ Nguyễn Anh Thái- LV 1428 . . . . .	\$100.00
70. GĐ Phạm Huy Thành- LV 2701 . . . . .	\$100.00
71. GĐ Nguyễn Thế Dân- LV 51. . . . .	\$100.00
72. GĐ Hoàng Hữu Chí- LV 207. . . . .	\$20.00
73. GĐ Nguyễn Trọng Hiệp- LV 2881 . . . . .	\$50.00
74. GĐ Nguyễn Văn Vũ- LV 1257 . . . . .	\$100.00
75. GĐ Bùi Văn Đá- LV 175 . . . . .	\$50.00
76. GĐ Nguyễn Charlie- LV 1127 . . . . .	\$500.00
77. GĐ Vũ Viết Đăng- LV 2939 . . . . .	\$70.00
78. GĐ Tăng Bạch Long- LV 1708 . . . . .	\$20.00
79. GĐ Hà Minh Điệp- LV 1879 . . . . .	\$50.00
80. GĐ Nguyễn Minh Thư- LV 1515 . . . . .	\$50.00
81. GĐ Vu Đình Thanh- LV 2963. . . . .	\$100.00
82. GĐ Lê Văn Sước- LV 843. . . . .	\$100.00
83. GĐ Phạm Thị Hoa- LV 384 . . . . .	\$100.00
84. GĐ Hà Công Thường- LV 1855. . . . .	\$50.00

85. GĐ Vũ Min Thi- LV 2167 . . . . .	\$50.00	136. GĐ Nguyen Thi Tuat- LV 2812 . . . . .	\$100.00	189. GĐ Lê Văn Hiến- LV 2770 . . . . .	\$20.00
86. ÔB Đồ Điện & Đinh Thúy Phương- LV 2280 . . . . .	\$50.00	137. GĐ Nguyễn Văn Hải- LV 259. . . . .	\$100.00	190. GĐ Nguyễn Kim Sơn- LV 2289 . . . . .	\$250.00
87. GĐ Trịnh Mộng Vân- LV 2395. . . . .	\$100.00	138. GĐ Nguyễn Lành- LV 140 . . . . .	\$60.00	191. GĐ Nguyễn Văn Si- LV 2691. . . . .	\$50.00
88. GĐ Mai Văn Sơn- LV 2235. . . . .	\$40.00	139. GĐ Võ Thị Diễm Thúy- LV 2815 . . . . .	\$20.00	192. GĐ Vũ Hà Tuấn Anh- LV 2784 . . . . .	\$20.00
89. GĐ Trần Xuân Thủy- LV 2647 . . . . .	\$20.00	140. GĐ Nguyễn Thị Mười- LV 1634 . . . . .	\$100.00	193. GĐ Nguyễn Thị Di- LV 1043 . . . . .	\$20.00
90. GĐ Nguyễn Hoàng Nam- LV 712. . . . .	\$100.00	141. GĐ Hồ Minh Quang- LV 716. . . . .	\$20.00	194. GĐ Hà Hữu Phụng- LV 2189. . . . .	\$200.00
91. GĐ Cao Văn Thành- LV 946 . . . . .	\$15.00	142. GĐ Nguyễn Văn Chang- LV 2889 . . . . .	\$100.00	195. GĐ Trần Văn Quang- LV 1244 . . . . .	\$100.00
92. GĐ Nguyễn Thế- LV 1524 . . . . .	\$20.00	143. GĐ Trần Văn Nhã- LV 2331 . . . . .	\$30.00	196. GĐ Andy Dang- LV 2405. . . . .	\$1,000.00
93. GĐ Nguyễn Minh Thúy (Trish)- LV 1835	\$50.00	144. GĐ Mai Huy Hoàng- LV 1679 . . . . .	\$50.00	197. GĐ Bùi Cong Giang- LV 2666 . . . . .	\$20.00
94. GĐ Huỳnh Thị Cẩm Hồng- LV 1188 . . . . .	\$100.00	145. GĐ Nguyễn Minh- LV 1322 . . . . .	\$100.00	198. GĐ Trần Anh Steven- LV 1327. . . . .	\$200.00
95. GĐ Nguyễn Long- LV 1093 . . . . .	\$100.00	146. GĐ Phạm Thị Thanh Thúy- LV 2724 . . . . .	\$50.00	199. GĐ Phùng Văn Thao- LV 1734. . . . .	\$20.00
96. GĐ Nguyễn Văn Hiếu- LV 2231 . . . . .	\$20.00	147. GĐ Phạm Thị Vương- LV 1166 . . . . .	\$100.00	200. GĐ Đỗ Duy Phương- LV 2056 . . . . .	\$100.00
97. GĐ Nguyễn Ngọc Quy- LV 1041 . . . . .	\$20.00	148. GĐ Nguyễn Hữu Ái- LV 1378 . . . . .	\$50.00	201. GĐ Nguyễn Sơn Tú- LV 2376 . . . . .	\$20.00
98. GĐ Cao Hùng Thế- LV 699. . . . .	\$100.00	149. GĐ Trương Ngọc Anh- LV 1194 . . . . .	\$100.00	202. GĐ Bùi Chiến- LV 1260. . . . .	\$20.00
99. GĐ Nguyễn Phú Lộc- LV 2694 . . . . .	\$40.00	150. GĐ Nguyễn Tấn Tài- LV 501 . . . . .	\$50.00	203. GĐ Đỗ Hữu Hiến- LV 1351. . . . .	\$50.00
100. GĐ Nguyễn Ngọc Kính- LV 208 . . . . .	\$20.00	151. GĐ Trương Huy Cẩm- LV 914 . . . . .	\$100.00	204. GĐ Hà Công Lý Lee- LV 1548 . . . . .	\$100.00
101. GĐ Trần Minh Nhựt- LV 2052 . . . . .	\$500.00	152. GĐ Trang Nguyen- LV 1584 . . . . .	\$150.00	205. GĐ Trần Vũ- LV 138. . . . .	\$50.00
102. GĐ Đỗ Huy & Vy- LV 1753 . . . . .	\$100.00	153. GĐ Nguyễn Ngọc Luận- LV 2044 . . . . .	\$30.00	206. GĐ Nguyễn Văn Vinh- LV 743 . . . . .	\$100.00
103. GĐ Trần Anh Linh- LV 1456 . . . . .	\$100.00	154. GĐ Phạm Tiến Long- LV 2013. . . . .	\$30.00	207. GĐ Nguyễn Thế Chúc- LV 183. . . . .	\$500.00
104. GĐ Lương Cao Vương- LV 296. . . . .	\$100.00	155. GĐ Nguyễn Tiến Vũ- LV 2490 . . . . .	\$20.00	208. GĐ Lê Thế Viêm- LV 485 . . . . .	\$100.00
105. GĐ Đinh Xuân Hương- LV 520 . . . . .	\$50.00	156. GĐ Nguyễn Martin- LV 1868 . . . . .	\$100.00	209. GĐ Hoàng Văn Tuất- LV 736. . . . .	\$50.00
106. GĐ La Duy Thang- LV 2844 . . . . .	\$20.00	157. GĐ Khiết Phạm- LV 1598 . . . . .	\$20.00	210. GĐ Trần Tâm & Xuân- LV 2683 . . . . .	\$100.00
107. GĐ Hoàng Huấn- LV 1284. . . . .	\$50.00	158. GĐ Nguyễn Khắc Trúc- LV 134 . . . . .	\$100.00	211. GĐ Vũ Anh Thọ- LV 2764 . . . . .	\$20.00
108. GĐ Vũ Đình Huân- LV 262 . . . . .	\$100.00	159. GĐ Trần Bửu Ngọc- LV 1221. . . . .	\$20.00	212. GĐ Nguyễn Hoàng Phương- LV 2148 . . . . .	\$50.00
109. GĐ Vương Hữu Học- LV 2509 . . . . .	\$100.00	160. GĐ Vũ Ngọc Hoàng- LV 2196 . . . . .	\$100.00	213. GĐ Phạm Hồng Liên- LV 2554 . . . . .	\$40.00
110. GĐ Mai Ngọc Đức- LV 446 . . . . .	\$100.00	161. GĐ Nguyễn Văn Trọng- LV 265 . . . . .	\$100.00	214. GĐ Nguyễn Ngọc Liên- LV 163 . . . . .	\$40.00
111. GĐ Thân Minh Tuấn- LV 1952. . . . .	\$20.00	162. GĐ Christie Nguyễn- LV 97 . . . . .	\$40.00	215. GĐ Nguyễn Bá Sơn- LV 1867 . . . . .	\$100.00
112. GĐ Yen Vu- LV 1722 . . . . .	\$40.00	163. GĐ Đoàn Trường Sơn- LV 1792 . . . . .	\$100.00	216. GĐ Nguyễn Đăng Thông James- LV 1088	\$40.00
113. GĐ Nguyễn Bùi Tracy- LV 1722 . . . . .	\$100.00	164. GĐ Phạm Thị Quyển- LV 2515 . . . . .	\$60.00	217. GĐ Nguyễn Văn Hưng- LV 1473 . . . . .	\$50.00
114. GĐ Nguyễn Xuân Thu- LV 1929. . . . .	\$20.00	165. GĐ Nguyễn Văn Pháp- LV 1944. . . . .	\$200.00	218. GĐ Nguyễn Duke- LV 916 . . . . .	\$20.00
115. GĐ Khai Nguyễn- LV 1608. . . . .	\$50.00	166. GĐ Nguyễn Thị Thu Thảo- LV 1519 . . . . .	\$20.00	219. Bà Trần Quang Đản- LV 109. . . . .	\$40.00
116. Bà Nguyễn Van Thanh- LV 657 . . . . .	\$50.00	167. GĐ Bùi Duy Trường Phúc- LV 1487 . . . . .	\$30.00	220. GĐ Nguyễn Thế Peter- LV 1710. . . . .	\$100.00
117. GĐ Đinh Thụy Thùy Trang- LV 2003 . . . . .	\$100.00	168. GĐ Trần Xuân Giang- LV 1175. . . . .	\$100.00	221. GĐ Tăng Catherine- LV 74. . . . .	\$50.00
118. GĐ Nguyễn Văn Hòa- LV 2500 . . . . .	\$100.00	169. GĐ Nguyễn Thành Rung- LV 70. . . . .	\$100.00	222. GĐ Nguyễn Bá Tông- LV 2664. . . . .	\$100.00
119. GĐ Nguyễn Văn Nghĩa- LV 1963 . . . . .	\$10.00	170. GĐ Nguyễn Lê Hoàng Khánh- LV 2807	\$100.00	223. GĐ Vincent & Lisa Nguyễn- LV 2218 . . . . .	\$50.00
120. GĐ Nguyễn Thị Ngân & Charlie Alongi- LV 1781	\$100.00	171. GĐ Đoàn Quốc Thắng- LV 430 . . . . .	\$100.00	224. GĐ Trần Văn Oánh- LV 102 . . . . .	\$50.00
121. GĐ Lê Văn Tường- LV 2017 . . . . .	\$100.00	172. GĐ Phan Văn Châu- LV 2755 . . . . .	\$100.00	225. GĐ Trịnh Hòa Linh Giang- LV 457. . . . .	\$100.00
122. GĐ Từ Lâm Sơn- LV 891 . . . . .	\$100.00	173. GĐ Nguyễn Thanh Tùng- LV 100 . . . . .	\$100.00	226. GĐ Huỳnh Thái An- LV 1554. . . . .	\$50.00
123. GĐ Phạm Thị Búp- LV 15 . . . . .	\$100.00	174. GĐ Thân Văn Hảo- LV 540 . . . . .	\$100.00	227. GĐ Nhan Bích Vân- LV 215 . . . . .	\$50.00
124. GĐ Vũ Thị Mừng- LV 504. . . . .	\$100.00	175. GĐ Nguyễn Thị Kim Dung- LV 21. . . . .	\$100.00	228. GĐ Nguyễn Tài Peter- LV 660 . . . . .	\$50.00
125. GĐ Trương Tấn Đức- LV 1290 . . . . .	\$50.00	176. GĐ Phạm Công Ruy- LV 302. . . . .	\$200.00	229. GĐ Tống Thị Mẫn Vy- LV 2365. . . . .	\$100.00
126. GĐ Don Nguyễn Vũ Lập- LV 2743. . . . .	\$20.00	177. GĐ Vũ Công Thanh- LV 2668 . . . . .	\$50.00	230. GĐ Toàn Nguyễn- LV 1566 . . . . .	\$40.00
127. GĐ Nguyễn Quyết Lee- LV 333 . . . . .	\$50.00	178. GĐ Đinh Quốc Trung- LV 2699 . . . . .	\$50.00	231. GĐ Bùi Kha- LV 1294. . . . .	\$50.00
128. GĐ Trần Ngọc Bắc- LV 1511 . . . . .	\$50.00	179. GĐ Đoàn Bích Thủy- LV 2168 . . . . .	\$20.00	232. GĐ Vũ Ngọc Trang Anne- LV 2857 . . . . .	\$100.00
129. GĐ Đặng Hòa Michael- LV 1377 . . . . .	\$50.00	180. GĐ Vũ Viết Đăng- LV 2939. . . . .	\$20.00	233. GĐ Nguyễn Hữu Tín- LV 1514. . . . .	\$20.00
130. GĐ Nguyễn Nguyễn Văn Ban- LV 230 . . . . .	\$50.00	181. GĐ Trần Hưng Đạo- LV 2009 . . . . .	\$50.00	234. GĐ Đỗ Duy Tâm- LV 2057 . . . . .	\$500.00
131. GĐ Đỗ Tiến Long- LV 268 . . . . .	\$100.00	182. GĐ Nguyễn Văn Phúc- LV 191. . . . .	\$20.00	235. GĐ Bùi Văn Mạc- LV 328. . . . .	\$500.00
132. GĐ Nguyễn Thị Định- LV 2109 . . . . .	\$40.00	183. GĐ Nguyễn Bảo Hà- LV 1567 . . . . .	\$100.00	236. GĐ Nguyễn Thế Phong- LV 2335 . . . . .	\$300.00
133. GĐ Huỳnh Long Thế- LV 2042 . . . . .	\$100.00	184. GĐ Vũ Minh Lâm- LV 1937 . . . . .	\$100.00	237. GĐ Phạm Thị Lệ Hồng- LV 335 . . . . .	\$100.00
134. GĐ Đinh Thái Liên- LV 211 . . . . .	\$100.00	185. GĐ Lê Danh Hải- LV 1107 . . . . .	\$50.00	238. GĐ Trần V. Duy Minh- LV 2651 . . . . .	\$100.00
135. GĐ Huỳnh Giang- LV 2873 . . . . .	\$20.00	186. GĐ Đinh Xuân Thu- LV 980 . . . . .	\$100.00	239. GĐ Lại Phước Hạnh- LV 1222 . . . . .	\$10.00
		187. GĐ Nguyễn Anh Tony- LV 202. . . . .	\$100.00	240. GĐ Nguyễn Văn Báo- LV 1562 . . . . .	\$50.00
		188. GĐ Joseph Bình Nguyễn- LV 1713 . . . . .	\$50.00	241. GĐ Phạm Mục- LV 1147 . . . . .	\$100.00

242. GĐ Nguyễn Thắng- LV 2541. . . . . \$100.00	295. GĐ Vương Xuân Lương- LV 1946 . . . . . \$12.00	347. GĐ Huỳnh Ngọc Đức- LV 733 . . . . . \$10.00
243. GĐ Đinh Văn Vượng- LV 271 . . . . . \$300.00	296. GĐ Nguyễn Trục- LV 1397 . . . . . \$50.00	348. GĐ Sơn Đoàn & Tú- LV 1360. . . . . \$100.00
244. GĐ Nguyễn Khắc Quyển- LV 1207 . . \$100.00	297. GĐ Lê Văn Toàn- LV 2374 . . . . . \$50.00	349. GĐ Phạm Công Huỳnh- LV 711 . . . . . \$50.00
245. GĐ Nguyễn Ngọc Thành- LV 318 . . . \$100.00	298. GĐ Trần Hoàng Thái- LV 1775. . . . . \$10.00	350. GĐ Phạm Phillip- LV 1115. . . . . \$100.00
246. GĐ Vũ Khanh- LV 39 . . . . . \$50.00	299. Chợ Hưng Đông 249 . . . . . \$500.00	351. GĐ Nguyễn Văn Mạg- LV 84 . . . . . \$20.00
247. GĐ Đặng Phán- LV 172 . . . . . \$200.00	300. GĐ Nguyễn Tông- LV 1135 . . . . . \$200.00	352. GĐ Lê Thị Phương Thảo- LV 1762. . . \$100.00
248. GĐ Nguyễn Phú Trương- LV 868 . . . \$200.00	301. GĐ Nguyễn Kiến Trúc- LV 2757 . . . . \$200.00	353. GĐ Nguyễn Thái Thủy- LV 577 . . . . \$100.00
249. GĐ Đinh Thị Thê- LV 105. . . . . \$50.00	302. GĐ Nguyễn Văn Huấn- LV 47 . . . . . \$100.00	354. GĐ Vũ Hòa- LV 2420 . . . . . \$100.00
250. GĐ Phạm Bá Cung- LV 1559 . . . . . \$100.00	303. GĐ Trần Văn Nguyên- LV 847 . . . . . \$100.00	355. GĐ Nguyễn Thành- LV 1047. . . . . \$20.00
251. GĐ Cao Văn Phi- LV 169 . . . . . \$100.00	304. GĐ Phạm Phú Cường- LV 1738 . . . . \$100.00	356. GĐ Nguyễn Liêm Danny- LV 2000 . . . \$20.00
252. GĐ Nguyễn Hữu Viện- LV 438. . . . . \$20.00	305. GĐ Phan Văn Châu- LV 342 . . . . . \$100.00	357. GĐ Trần Joseph- LV 2428 . . . . . \$20.00
253. GĐ Nguyễn Đặng John- LV 1465 . . . . \$20.00	306. GĐ Nguyễn Thị Thơm- LV 2089. . . . . \$20.00	358. GĐ Phạm Rạng- LV 992 . . . . . \$100.00
254. GĐ Nguyễn Oai Thomas- LV 2027 . . . \$20.00	307. GĐ Đỗ Phú Trường- LV 2208 . . . . . \$50.00	359. GĐ Ngô Chính- LV 1025 . . . . . \$100.00
255. GĐ Danny Đỗ Nguyễn- LV 1435 . . . . \$10.00	308. GĐ Nguyễn Tôn- LV 1007 . . . . . \$20.00	360. GĐ Phạm Thị Hợi- LV 185 . . . . . \$100.00
256. GĐ Phạm Minh Tuyền- LV 2431 . . . . \$100.00	309. GĐ Nguyễn Văn Bình- LV 1276 . . . . \$200.00	361. GĐ Hoàng Tất Chu- LV 2352. . . . . \$2.00
257. GĐ Chu Bá Hoàng- LV 628. . . . . \$50.00	310. GĐ Trần Duyên- LV 581 . . . . . \$10.00	362. GĐ Trần Minh Tuấn- LV 371 . . . . . \$50.00
258. GĐ Nguyễn Văn Núi- LV 1467. . . . . \$100.00	311. GĐ Trần Vinh Quang- LV 1569 . . . . . \$50.00	363. GĐ Nguyễn Ngọc Thơ- LV 2599. . . . . \$20.00
259. GĐ Nguyễn Phương- LV 1247. . . . . \$100.00	312. GĐ Trần Văn Vượng- LV 2641 . . . . . \$100.00	364. GĐ Nguyễn An Ninh- LV 2948 . . . . . \$5.00
260. GĐ Hoàng Thu Thủy- LV 2713. . . . . \$50.00	313. GĐ Trần Đức Chế- LV 656 . . . . . \$200.00	365. GĐ Lâm Nhựt Khang- LV 985 . . . . . \$100.00
261. GĐ Nguyễn Văn Nghĩa- LV 1475 . . . . \$25.00	314. GĐ Nguyễn Văn Kiêm- LV 193 . . . . . \$50.00	366. GĐ Nguyễn Lộc- LV 1331 . . . . . \$50.00
262. GĐ Phạm Bích- LV 1388. . . . . \$20.00	315. GĐ Vũ Phương Nhu- LV 2084. . . . . \$50.00	367. GĐ Nguyễn Liên Hoa- LV 1486 . . . . \$100.00
263. GĐ Nguyễn Thông- LV 2182. . . . . \$50.00	316. GĐ Vũ Văn Hùng- LV 2551. . . . . \$50.00	368. GĐ Đinh Quang Thịnh- LV 372 . . . . \$100.00
264. GĐ Nguyễn Thị Tinh- LV 955 . . . . . \$100.00	317. GĐ Vũ Tuyết Mai- LV 1618. . . . . \$60.00	369. GĐ Nguyễn Văn Phiêu- LV 1987 . . . . \$100.00
265. GĐ Nguyễn Xuân Hùng- LV 112 . . . . \$50.00	318. GĐ Trần Thị Hà- LV 2620. . . . . \$100.00	370. GĐ Nguyễn Kim Hòa- LV 2572 . . . . \$200.00
266. GĐ Đinh Viết Hương- LV 2015 . . . . \$100.00	319. GĐ Đinh Văn Vinh- LV 2958. . . . . \$50.00	371. GĐ Đỗ Khắc Khiết- LV 1408. . . . . \$20.00
267. GĐ Trần Văn Lực- LV 2077 . . . . . \$50.00	320. GĐ Trần Đình Vang- LV 433 . . . . . \$100.00	372. GĐ Trần Công Tiến- LV 1720. . . . . \$20.00
268. GĐ Nguyễn Dũng Simon- LV 1149 . . . \$50.00	321. GĐ Nguyễn Văn Chùng- LV 715. . . . \$100.00	373. GĐ Nguyễn Thị Hoa- LV 641. . . . . \$100.00
269. GĐ Nguyễn Văn Công- LV 186 . . . . . \$50.00	322. GĐ Trần Dylan- LV 1834 . . . . . \$40.00	374. GĐ Phạm Quyên- LV 2232. . . . . \$40.00
270. GĐ Nguyễn Văn Thọ- LV 776 . . . . . \$50.00	323. GĐ Nguyễn Chí Trung- LV 679 . . . . \$100.00	375. GĐ Vũ Quốc- LV 1983 . . . . . \$400.00
271. GĐ Phạm Canh Dân- LV 1067. . . . . \$50.00	324. GĐ Nguyễn Văn Thăng- LV 317 . . . . \$50.00	376. GĐ Nguyễn Xuân Kha- LV 1267. . . . \$100.00
272. GĐ Nguyễn Ngọc Bích- LV 1930 . . . . \$40.00	325. GĐ Nguyễn Văn Trường- LV 1850. . . . \$50.00	377. GĐ Đinh Thị Thê- LV 105. . . . . \$100.00
273. GĐ Lưu Ngọc Bích- LV 240. . . . . \$50.00	326. GĐ Phạm Đắc Lực- LV 393. . . . . \$50.00	378. GĐ Đinh Khắc Xuyên- LV 2277 . . . . \$70.00
274. GĐ Vũ Văn Phòng- LV 239. . . . . \$100.00	327. GĐ Vũ Thị Ánh- LV 1990 . . . . . \$10.00	379. GĐ Quách Ngọc Việt- LV 2669 . . . . \$100.00
275. GĐ Nguyễn Đức Trọng- LV 2107 . . . \$100.00	328. GĐ Phạm Khang Tới- LV 266 . . . . . \$200.00	380. GĐ Nguyễn Vũ Martin- LV 2804 . . . . \$100.00
276. GĐ Nguyễn Trang John- KV 875 . . . . \$200.00	329. GĐ Đoàn Văn Mạnh- LV 245 . . . . . \$5.00	381. Nhà Quàn Vinh Phước II . . . . . \$500.00
277. GĐ Đỗ Đức Kỳ- LV 809 . . . . . \$50.00	330. GĐ Trần Tuấn-Đức- LV 1305. . . . . \$500.00	382. GĐ Trần Văn Hiếu- LV 1583 . . . . . \$300.00
278. GĐ Nguyễn Hồng Phước- LV 1824 . . . \$50.00	331. GĐ Ông Trí Phương- LV 282 . . . . . \$200.00	383. GĐ Nguyễn Văn Việt- LV 1788 . . . . \$200.00
279. GĐ Nguyễn Thế Hồng- LV 2079. . . . \$20.00	332. GĐ Phạm Tân Huy & Thúy Anh- LV 1423\$100.00	384. GĐ Lưu Hoạt Ryan & Hương- LV 1352 \$100.00
280. GĐ Nguyễn An Bảy- LV 436 . . . . . \$130.00	333. GĐ Đinh Thị Lương- LV 61. . . . . \$50.00	385. GĐ Phạm Thị Nhiệm- LV 1295 . . . . . \$20.00
281. GĐ Trần Vũ Tuấn Giang- LV 1121 . . . \$100.00	334. GĐ Nguyễn Kim Vượng- LV 1438. . . . \$50.00	386. GĐ Nguyễn Đức Thọ- LV 2842 . . . . \$20.00
282. GĐ Nguyễn Thuật- LV 861. . . . . \$20.00	335. GĐ Trần Hữu Thuần- LV 1281 . . . . . \$100.00	387. GĐ Phạm Ngọc Vinh- LV 2110 . . . . \$150.00
283. GĐ Nguyễn V. Chris- LV 1201 . . . . . \$150.00	336. GĐ Nguyễn Chiêu Dương- LV 171 . . \$100.00	388. GĐ Phạm Thị Mầu- LV 1209. . . . . \$50.00
284. GĐ Nguyễn Thiên Long- LV 2467 . . . \$100.00	337. GĐ Nông Thị Quy- LV 1048 . . . . . \$20.00	389. GĐ Nguyễn Hải Ngọc- LV 2864 . . . . \$5.00
285. GĐ Vũ Ngọc Cối- LV 1805 . . . . . \$50.00	338. GĐ Trần Thiết Hùng- LV 116. . . . . \$200.00	390. GĐ Vũ Văn Hải- LV 1187 . . . . . \$50.00
286. GĐ Cao Ngọc Oanh- KV 1942 . . . . . \$50.00	339. GĐ Trần Danny & Lê Phụng- LV 859 . \$100.00	391. GĐ Nguyễn Thông Minh- LV 58. . . . . \$50.00
287. GĐ Vũ Minh Hoàng- LV 2361 . . . . . \$100.00	340. GĐ Khuất Duy Thế- LV 519 . . . . . \$100.00	392. GĐ Nguyễn Leon- LV 67 . . . . . \$50.00
288. GĐ Đặng Văn Thế- LV 899 . . . . . \$20.00	341. GĐ Nguyễn Vũ Sơn- LV 88. . . . . \$100.00	393. GĐ Hoàng Thị Sâm- LV 315 . . . . . \$50.00
289. GĐ Nguyễn Truyền- LV 1406 . . . . . \$50.00	342. GĐ Thuận Trần- LV 1620. . . . . \$200.00	394. GĐ Võ Duy Tâm- LV 2240 . . . . . \$50.00
290. GĐ Trần Thị Mến- LV 1547. . . . . \$20.00	343. GĐ Trịnh Lê-Viết Hiền- LV 1907. . . . \$50.00	395. GĐ Phạm Thanh Minh- LV 879 . . . . . \$50.00
291. GĐ Bùi Văn Nhất- LV 12 . . . . . \$100.00	344. GĐ Đinh Ngọc Lễ- LV 1800 . . . . . \$100.00	396. GĐ Hoàng Văn Triệu- LV 367 . . . . . \$50.00
292. GĐ Nguyễn Thị Tuyết- LV 1163 . . . . \$20.00	345. GĐ Trần Văn Mắm- LV 159. . . . . \$100.00	397. GĐ Nguyễn Thị Hồng- LV 2363 . . . . \$50.00
293. GĐ Lương Tấn Phú- LV 107 . . . . . \$50.00	346. GĐ Võ Đức Quang- LV 415. . . . . \$40.00	398. GĐ Nguyễn Đình Dũng- LV 2010 . . . \$200.00
294. GĐ Nguyễn Quang Tuệ- LV 2514 . . . . \$10.00		399. GĐ Tân Thiên Luật- LV 2138. . . . . \$30.00



400. GĐ Đoàn Thị Nhị- LV 441 . . . . . \$100.00  
 401. GĐ Nguyễn Văn Tư- LV 2652 . . . . . \$20.00  
 402. GĐ Quách Văn Minh- LV 2100 . . . . . \$50.00  
 403. GĐ Nguyễn Ngọc Thanh- LV 508 . . . . . \$40.00  
 404. GĐ Vũ Thị Thu Thủy- LV 2727 . . . . . \$50.00  
 405. GĐ Nguyễn Ngọc Cẩn- LV 2241 . . . . . \$100.00  
 406. GĐ Nguyễn Quang Ninh- LV 258 . . . . . \$20.00  
 407. GĐ Phan Xuân Long- LV 2576 . . . . . \$100.00  
 408. Bà Cố Đoàn Đức Ruyên- LV 310. . . . . \$50.00  
 409. GĐ Nguyễn Kim Long- LV 910 . . . . . \$40.00  
 410. GĐ Phạm Chính Khách- LV 619. . . . . \$200.00  
 411. GĐ Phạm Elisabeth- LV 772. . . . . \$50.00  
 412. GĐ Công Nguyễn- LV 1614 . . . . . \$300.00  
 413. GĐ Nguyễn Đức Hiệp- LV 2443 . . . . . \$100.00  
 414. GĐ Nguyễn Bích Liên- LV 1648 . . . . . \$50.00  
 415. GĐ Đinh Quang Thái- LV 1413 . . . . . \$50.00  
 416. GĐ Đỗ Vy- LV 751. . . . . \$25.00  
 417. GĐ Nguyễn Viết Lương- LV 293. . . . . \$100.00  
 418. GĐ Nguyễn Minh- LV 2224 . . . . . \$400.00  
 419. GĐ Nguyễn Duy Ân- LV 2283 . . . . . \$50.00  
 420. GĐ Trần Diễm Diana- LV 2936 . . . . . \$100.00  
 421. GĐ Lê Đình Hoàng- LV 1660 . . . . . \$100.00  
 422. GĐ Đinh Tuyết- LV 1128 . . . . . \$100.00  
 423. GĐ Mai Thai- LV 1266 . . . . . \$100.00  
 424. GĐ Nguyễn Văn Thảo- LV 2246 . . . . . \$200.00  
 425. GĐ Hồ Ngọc Thông- LV 2885 . . . . . \$15.00  
 426. GĐ Đỗ Minh Trí- LV 866 . . . . . \$200.00  
 427. GĐ Nguyễn Đức Hạnh- LV 2470 . . . . . \$20.00  
 428. GĐ Vương Hữu Tài- LV 2800. . . . . \$100.00  
 429. GĐ Vũ Sỹ Hóa- LV 1914 . . . . . \$50.00  
 430. GĐ Đặng Ngọc Anh- LV 1768 . . . . . \$50.00  
 431. GĐ Mai Thanh Sơn- LV 889 . . . . . \$50.00  
 432. GĐ Ngô Đình Phiếu- LV 276. . . . . \$50.00  
 433. GĐ Thái V Thân- LV 1857 . . . . . \$100.00  
 434. GĐ Nguyễn Hoàng Thơ- LV 2717 . . . . . \$100.00  
 435. GĐ Đinh Quang Dũng- LV 2354. . . . . \$50.00  
 436. GĐ Nguyễn Hữu Khôi- LV 800. . . . . \$100.00  
 437. GĐ Nguyễn Thị Lương- LV 158 . . . . . \$100.00  
 438. GĐ Trần Thị Huệ- LV 327. . . . . \$50.00  
 439. GĐ Hùng Huỳnh- LV 1596. . . . . \$100.00  
 440. GĐ Đào Văn Công- LV 1311 . . . . . \$100.00  
 441. GĐ Trần Anh Bằng- LV 309 . . . . . \$30.00  
 442. GĐ Nguyễn Tiến Biểu- LV 321. . . . . \$500.00  
 443. GĐ Trần Như Hoàng- LV 1829. . . . . \$80.00  
 444. GĐ Nguyễn Trí Quang- LV 2217. . . . . \$50.00  
 445. GĐ Nguyễn Trung Thành- LV 1080 . . . . . \$50.00  
 446. GĐ Lai Quang Đức- LV 1523. . . . . \$100.00  
 447. GĐ Võ Thành Trí- LV 252 . . . . . \$100.00  
 448. GĐ Phạm Huy Tông- LV 14 . . . . . \$50.00  
 449. GĐ Ngô Quang Tuyến- LV 796 . . . . . \$200.00  
 450. Bà Mai Thị Yến- LV 17 . . . . . \$50.00  
 451. GĐ Cao Chi- LV 2158 . . . . . \$20.00

452. GĐ Vũ Ngọc Anh- LV 71 . . . . . \$20.00  
 453. GĐ Lâm Nhứt Khánh- LV 152 . . . . . \$50.00  
 454. GĐ Nguyễn Thanh Nhân- LV 2043 . . . . . \$100.00  
 455. GĐ Nguyễn Văn Chi- LV 677. . . . . \$100.00  
 456. GĐ Trương Văn Vị- LV 118 . . . . . \$50.00  
 457. GĐ Nguyễn Văn Tiếp- LV 598 . . . . . \$50.00  
 458. GĐ Trần Đình Trung- LV 2516 . . . . . \$50.00  
 459. GĐ Thân Văn Trụ- LV 135 . . . . . \$30.00  
 460. GĐ Lưu Trung Thành- LV 228 . . . . . \$100.00  
 461. GĐ Trần Ngọc Thanh- LV 516 . . . . . \$50.00  
 462. GĐ Huỳnh Thị Rõ- LV 1558 . . . . . \$100.00  
 463. GĐ Nguyễn Mạnh Tuấn- LV 1083. . . . . \$100.00  
 464. GĐ Lại Quang Lang- LV 1262 . . . . . \$100.00  
 465. GĐ Nguyễn Thanh Truyền- LV 1528 . . . . . \$20.00  
 466. GĐ Haddock Liễu- LV 1314 . . . . . \$50.00  
 467. GĐ Bùi Văn Liêng- LV 2390 . . . . . \$70.00  
 468. GĐ Nguyễn Thị Thanh- LV 717 . . . . . \$20.00  
 469. GĐ Nguyễn Hình & Luận- LV 1363 . . . . . \$50.00  
 470. GĐ Ngô Ngọc Hào- LV 537 . . . . . \$100.00  
 471. GĐ Trần Đắc Lực- LV 1553 . . . . . \$50.00  
 472. GĐ Trần John- LV 1010. . . . . \$50.00  
 473. GĐ Nguyễn Văn Thanh- LV 723 . . . . . \$100.00  
 474. GĐ Lê Văn Tiên- LV 75 . . . . . \$100.00  
 475. GĐ Trương Đức Thuận- LV 1638 . . . . . \$100.00  
 476. GĐ Đinh Viết Rường- LV 1202. . . . . \$100.00  
 477. GĐ Nguyễn Văn Tú- LV 1488 . . . . . \$100.00  
 478. GĐ Trần Trường- LV 1173 . . . . . \$100.00  
 479. GĐ Phan Thị Nhài- LV 2441 . . . . . \$100.00  
 480. GĐ Trần Đình Chiến- LV 2306 . . . . . \$20.00  
 481. GĐ Nguyễn Đình An- LV 8. . . . . \$50.00  
 482. GĐ Nguyễn Ngọc Tân- LV 458. . . . . \$50.00  
 483. GĐ Nguyễn Thị Ngọc Loan- LV 1104 . . . . . \$50.00  
 484. GĐ Trần Văn Hiệp- LV 2238 . . . . . \$35.00  
 485. GĐ Bùi Văn Đệ- LV 1947. . . . . \$50.00  
 486. GĐ Nguyễn Chánh Đệ- LV 2128 . . . . . \$200.00  
 487. GĐ Trương Trọng Bình- LV 170 . . . . . \$100.00  
 488. GĐ Khuất Thị Nghiêm (Hồng)- LV 1955 \$20.00  
 489. GĐ Cao Tiến Thịnh- LV 650 . . . . . \$100.00  
 490. GĐ Đoàn Thị Ngọc Hạnh- LV 2078 . . . . . \$20.00  
 491. GĐ Nguyễn Thị Hạnh- LV 1454 . . . . . \$10.00  
 492. GĐ Phạm Quang Minh- LV 2707 . . . . . \$50.00  
 493. GĐ Bùi Quốc Sỹ- LV 1894 . . . . . \$100.00  
 494. GĐ Đinh Minh Đức- LV 529 . . . . . \$100.00  
 495. GĐ Trần Huy Chương- LV 2291 . . . . . \$50.00  
 496. GĐ Trần Huy Anh- LV 2299 . . . . . \$50.00  
 497. GĐ Dương Minh- LV 1053. . . . . \$100.00  
 498. GĐ Trần Huệ Thông- LV 1731 . . . . . \$100.00  
 499. GĐ Võ Thị Huỳnh Liên- LV 2225. . . . . \$150.00  
 500. GĐ Đặng Kim Tuấn- LV 2530 . . . . . \$50.00  
 501. GĐ Nguyễn Thế (Dũng) Christian- LV 1814 . . . . . \$50.00  
 502. GĐ Nguyễn Huỳnh Sơn- LV 828 . . . . . \$100.00

503. GĐ Trần Đình Cường- LV 2680 . . . . . \$500.00  
 504. GĐ Nguyễn Đức Mỹ- LV 2215 . . . . . \$200.00  
 505. GĐ Nguyễn Văn Khánh- LV 749. . . . . \$50.00  
 506. GĐ Phạm Lương Kiều Hạnh- LV 1396 . . . . . \$20.00  
 507. GĐ Nguyễn Quốc Dũng- LV 2726. . . . . \$50.00  
 508. GĐ Đặng Đức Hiệp- LV 1353 . . . . . \$200.00  
 509. GĐ Vu Ngọc Thanh- LV 2645 . . . . . \$20.00  
 510. GĐ Nguyễn Mih Thịnh- LV 1732 . . . . . \$100.00  
 511. GĐ Trịnh Anh Tuấn- LV 2671 . . . . . \$100.00  
 512. GĐ Linh Nguyễn- LV 2547. . . . . \$20.00  
 513. GĐ Nguyễn Thị Hạnh- LV 989. . . . . \$1,000.00  
 514. GĐ Trần Văn Long- LV 1156 . . . . . \$50.00  
 515. GĐ Nguyễn Trường Sơn- LV 1077. . . . . \$50.00  
 516. Quý GĐ Ân Danh . . . . . \$4,620.00  
 517. GĐ Nguyễn Bích Vân- LV 2531 . . . . . \$100.00  
 518. GĐ Trần Đình Cường- LV 1887 . . . . . \$30.00  
 519. GĐ Vũ Đức Kiến Tân- LV 2170 . . . . . \$100.00  
 520. GĐ Hồng Anh Tuấn- LV 2886 . . . . . \$100.00  
 521. GĐ Trần Quang Tuyên- LV 19 . . . . . \$200.00  
 522. GĐ Nguyễn Thế Cường- LV 2127 . . . . . \$100.00  
 523. GĐ Đoàn Thị Hương- LV 46 . . . . . \$50.00  
 524. GĐ Trần Thế Thomas- LV 1635 . . . . . \$50.00  
 525. GĐ Hoàng Ngọc Ân Anthony- LV 2239 . . . . . \$300.00  
 526. GĐ Phạm Thị Ngọc Bích- LV 2687 . . . . . \$100.00  
 527. GĐ Bùi Thọ Hòa- LV 62. . . . . \$100.00  
 528. GĐ Trần Đình Cường- LV 1887 . . . . . \$50.00  
 529. GĐ Nguyễn Bích Vân- LV 2531 . . . . . \$100.00  
 530. GĐ Phạm Xuan Ninh- LV 2579 . . . . . \$1,000.00  
 531. GĐ Danielle Huynh- LV 945 . . . . . \$40.00

## ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP & HỘI TRƯỜNG

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)  
 Những quý vị đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 29/01/2023

Các phong bì dưới \$50.00- \$125.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 29/01/2023- 9 phong bì

## QUỸ ĐÓNG GÓP MÁI HIÊN NHÀ THỜ

1. GĐ Tâm Đỗ & Xuân Trần- LV 2057 . . . . . \$10,000.00
2. GĐ Nguyễn Đức Mỹ & Xuân- LV 2215. . . . . \$3,000.00
3. AC Bình & Mai . . . . . \$1,000.00
4. AC Lưu Hoạt Ryan & Trina- LV 1352. . . . . \$1500.00
5. GĐ Trần Thiết Hùng- LV 116 . . . . . \$550.00
6. GĐ Nguyễn Tiến Biểu- LV 321 . . . . . \$3,000.00
7. GĐ Xuan Huong Nguyen (Dewy Rose, GA) . . . . . \$10,000.00

8. Nhóm Đan Áo Len. . . . . \$1,500.00
9. Hội Ái Hữu Nghệ Tĩnh, Bình . . . . . \$300.00
10. GĐ Thân Văn Lương- LV 21 . . . . . \$300.00
11. Trâm Anh & Duyên Anh- LV 1747 . . \$1,000.00
12. GĐ Trần Duy Minh . . . . . \$300.00
13. Bà Cố Thế Đình- LV 105 . . . . . \$500.00
14. GĐ Nguyễn Kim Trọng- LV 1255 . . . \$100.00
15. GĐ Đình Quang Dũng- LV 2354 . . . \$500.00
16. AC Lộc Thân & Mattie Nguyễn . . . \$1,000.00
17. Ấn Danh . . . . . \$10,000.00
18. LV 1209 . . . . . \$300.00
19. GĐ Phạm Thị Hoa- LV 384 . . . . . \$1,000.00
20. Bà Huỳnh Thị Rõ- LV 1558 . . . . . \$500.00
21. GĐ Nguyễn Tùng- LV 100 . . . . . \$500.00
22. GĐ Trần Công Thuận- LV 2344 . . . \$1,000.00
23. GĐ Nguyễn Thị Hoa- LV 641 . . . . . \$1,000.00
24. CS Victoria . . . . . \$240.00
25. Maria Rosa Thanh . . . . . \$500.00
31. Betania . . . . . \$4,000.00
32. GĐ Elizabeth Phạm . . . . . \$50.00
33. GĐ Trần Ai Tony- LV 2121 . . . . . \$1,000.00
34. LV 317 . . . . . \$100.00
35. GĐ Lương Phú- LV 107 . . . . . \$500.00
36. Nhóm Nước La Vang. . . . . \$500.00
37. Bà Cự Hảo. . . . . \$50.00
38. GĐ Đỗ Dũng Roger . . . . . \$200.00
39. Hội Legio Maria . . . . . \$19,200.59
40. Nhà Hiếu Bà Maria Nguyễn Thị Kim Vân . . . . . \$300.00
41. Ấn Danh . . . . . \$385.00
42. GĐ Vũ Đông Phong- LV 2932. . . . . \$300.00
43. Ấn Danh . . . . . \$5,000.00
44. ÔB Huỳnh Kim Chương . . . . . \$500.00
45. GĐ Trần Lan Hương . . . . . \$1,000.00
46. GĐ Lai Văn Phục- LV 34 . . . . . \$500.00
47. Ấn Danh . . . . . \$1,000.00
48. GĐ Nguyễn Bill & Nguyệt . . . . . \$1,000.00

## DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hào; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh;
3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim;
6. Bà Cự Cố Phạm Thị Quỳ (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyền;
8. Bà Trần Kim Đình; 11. Bà Trần Xuân Hương;
12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liễu;
16. Cự Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo;
19. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính;
20. Bà Lê Thị Huệ; 21. Ông Trần Kim Quan;
22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Têrsa Nguyễn Hoàng Bích;
24. Chị Nguyễn Thị Yến; 25. Bà Elizabeth Nhi Lang;
26. Bà Trần Kim Đình; 27. Ông Phạm Văn Nam;
28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết;
30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng

## QUỸ TIẾT KIỆM 2023

Quỹ tiết kiệm năm 2022, giáo xứ đã nhận được . . \$20,126.12

1. Nguyễn Ngọc Hồ . . . . . \$61.25
2. Đan Phạm- LV 1067. . . . . \$73.10
3. Sam Phạm- LV 2468 . . . . . \$35.10
4. Ấn Danh . . . . . \$65.13
5. LV 2447. . . . . \$25.35
6. LV 899 . . . . . \$49.56

## DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI THÁNG 2 TỪ NĂM 1992-2023

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Phaolo Bùi Văn Nam	01- 30, 2012
Đình Viết Rường	02- 1, 2010
Gioankim Trần Ngọc Huỳnh	02- 1, 2019
Maria Nguyễn Thị Hương	02- 1, 2022
Nguyễn Thị Thức	02- 2, 1997
Anton Dương Đình Hoàng	02- 3, 2008
Phanxico Xavier Tăng Văn Trụ	02- 3, 2016
Đominic Nguyễn Quang Ánh	02- 5, 2020
Peter Hien Tran	02- 6, 2005
Phêrô Phạm Quang Ân	02- 7, 2019
Phero Từ Ngọc Tuấn	02- 8, 2013
Gioan Kim Nguyễn Khấn	02- 8, 2018
Phêrô Nguyễn Khoa Thi	02- 9, 2020
Giuse Nguyễn Ngọc Giao	02- 10, 2016
Gioan Baotixita Trần Văn Bằng	02- 10, 2022
Vincentê Nguyễn Đăng Doanh	02- 12, 2020
Maria Nguyễn Thị Na	02- 13, 1996
Phero Nguyễn Văn Bội	02- 13, 2009
Daminh Nguyễn Văn Tiên	02- 13, 2011
Maria Hoàng Hương Kimberly	02- 13, 2020
Mary Kim Loan	02- 14, 1989
Maria Phạm Thị Xe	02- 15, 2009

Anna Dương Thị Mạnh	02- 17, 2016
Maria Trịnh Thị Đằm	02- 17, 2021
Joseph Vũ Văn Tuấn	02- 18, 2007
Phêrô Phan Văn Kế	02- 19, 2022
Phạm Văn Phát	02- 20, 1998
Maria Suwana Lam	02- 21, 2014
Phêrô Bằng Văn Tốt	02- 21, 2016
Đominicô Lâm Văn Rong	02- 21, 2019
Nguyễn Văn Kim	02- 22, 1997
James Vũ Văn Mạnh	02- 22, 2007
Maria Trần Thị Lượ	02- 22, 2016
Hoàng Võ Tân Hiến	02- 23, 2012
Maria Trần Thị Sáng	02- 23, 2018
Giuse Trương Hồng Phước	02- 23, 2019
Maria Đoàn Thị Tho	02- 23, 2022
Phêrô Trương Văn Quyền	02- 24, 1996
Maria- Cecilia Nguyễn Thị Lang	02- 24, 2016
Anna Maria Mai Thị Tho	02- 27, 2020

### Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
281-999-1672

### CẦN TÌM THỢ NAIL!

Tiệm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Full time hoặc part time Ok. Income ổn định quanh năm, có bao lương, tiệm sang trọng, môi trường làm việc lành mạnh, không tranh giành. Tiệm gần nhà thờ La Vang, và chợ Thang Hung khoảng 20 phút. Xin quý anh chị vui lòng liên lạc số điện thoại: 832-836-9497 832-836-3335



**SON PHAM**  
Insurance agent  
spham@twfg.com

832. 775. 0603



7474 S Kirkwood rd, Ste 207. Houston, TX 77072



**SON PHAM**  
Realtor & Mortgage

Địa ốc + vay \$\$ mua nhà

832. 788. 8263

sonprealty@gmail.com



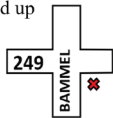
7474 S Kirkwood Rd, Ste 207. Houston TX 77072

**Nhà Cho Thuê (Hoặc Bán)**

Nhà đường 249, cách Nhà thờ Lavang 15 phút lái xe, Khu học chánh Tomball, khu mỹ trang, yên tĩnh - Nhà có 4 phòng ngủ, 3 phòng vệ sinh, 2 phòng tắm - Gần chợ Walmart, HEB, và Kroger - Mái nhà mới, hàng rào mới, sân nhà mới, sơn bên trong và bên ngoài nhà tháng 9 năm 2022 - Cho thuê với giá phải chăng. Muốn biết thêm chi tiết xin gọi **Cô Hoa: 832-242-4768**

**J HAIR SALON**

Cắt, uốn, nhuộm, gội - \$7.99 and up  
**9815 #E Bammel N. Houston Rd.**  
Houston, TX 77086  
(515) 809-8613



**Tan Dinh**  
Food Market

**CHỢ TÂN ĐỊNH**

12760 Veterans Memorial Houston, TX 77014 - 346-770-0808

Chợ Tân Định có thịt, tôm, cá, và rau quả trái cây tươi. Đặc biệt có các loại giò chả và cơm chỉ gồm nhiều thức ăn và món ăn chơi thay đổi mỗi ngày, bánh mì mua 5 tặng 1, và có nhận party tray, food stamp. Chợ Tân Định kính mời.

**HƯƠNG XUÂN TOFU**

8388 W. Sam Houston Parkway S.  
Suite 128. Houston, TX 77072  
Cellphone (281) 416-6231



**PHÒNG CHO SHARE**

Nhà có dư phòng cho share. Bao điện nước, máy giặt, máy sấy và Internet. Xin liên lạc:  
**832-794-4763** để biết thêm chi tiết.

**CẦN NGƯỜI !!!**

Chủ mới nhà hàng The Pho cần người bếp chính, phụ bếp, sever lương và Tip cao. ĐT: **832-661-0890** hoặc **(346) 803-6173**.

**14243 E Sam Houston N, Ste 900, Houston TX 77044.**

**CẦN NGƯỜI GẤP!!**

Cần một phụ nữ trung niên chăm sóc một Cụ Bà vùng North West. Xin liên lạc ĐT: 281-974-6046

**Cần Người Dọn Dẹp Tiệm và Thợ Nails**

Tiệm Nails vùng Tomball, 249 (cách Nhà thờ Lavang 20 phút lái xe) cần: 1. Người dọn dẹp: Nam hoặc nữ, full-time hoặc part-time, lớn tuổi đều được. 2. Thợ chân tay nước hoặc thợ bột, lashes càng tốt. Nữ tiếp tân: Cần nói được tiếng anh. Tiệm đóng cửa 6:30 pm mỗi ngày và 5:00 pm Chúa Nhật. Xin gọi Cô Hoa: **832-242-4768**

**SHARE PHÒNG**

Nhà dư 2 phòng: muốn cho chị - em phụ nữ share.  
Bao điện-nước. Wifi. Giá \$400. 1 phòng 1 tháng.

**Cách Lavang 5-7 phút xe. Xin gọi 281-516-8716**

**Majestic Oaks Wedding & Event Venue**

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377  
832-293-0194 • www.majesticoakstx.com



**DẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN**

**An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm**

Xe 2 thẳng, an toàn cho học viên.  
Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.  
Học và thi bằng lái trong ngày không cần lấy tiền.  
Không thi đầu không lấy tiền.

Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

GIÚP XIN THẺ VÀNG, FOODSTAMP...

**JOHN: 346-714-6717**

**Đức Hưng**

**Giò Chả**

Chuyên sản xuất  
Giò, Chả nóng mỗi ngày  
281.988.6155



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn Thế  
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

**AIR TECH**  
AC SERVICE  
Air Conditioning & Heating



**CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI  
MÁY LẠNH, MÁY SỬI NÓNG,  
TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...**

- Làm Việc - Giá Cả -  
TẬN TÂM - THẬT NHẸ NHANG

\*có bảo hiểm và bằng TA CLB83474

Xin gọi Hong **(832) 517-2477**

www.airtechacservice.com

ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI  
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng  
Northwest  
Houston.

**RYAN  
KANGEN WATER**

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC.  
THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...



Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ  
nhận được 5% tiền thưởng  
khi quý vị mua chiếc máy  
này qua: Ryan Hoat  
**281-865-0003**



**OFFICE ASSISTANT**

**Job Description**

Union Tech (uniontech.mfg) is a global, integrated manufacturer of oil tools and highly engineered valves. Union Tech is headquartered in North of Houston, with manufacturing and distribution facilities worldwide. Our Operation Department is currently seeking to fill an Office Assistant position to coordinate basic office functions and clerical tasks.

**Job Requirements**

Manage filing systems, greet clients and visitors as needed, help maintain and organize office common areas, perform general office clerk duties and errands, create, maintain, and enter information into databases, ability to work well under limited supervision, experience creating spreadsheets and reports in MS word and excel, strong communication and interpersonal skills.

Please email your resume to **hr@uniontechmfg.org**

**CẦN THỢ NAILS**

Tiệm Khu 290 và beltway 8.  
Cần thợ bột, thợ chân tay nước shellac.  
Gần nhà, lương cao, tip nhiều.  
Xin gọi Danny 832-629-0387



**Tam Do**  
REALTOR



Texas  
United Realty

Cell: 281-948-6790  
TamdoREALTOR@gmail.com

Texas United Realty  
10920 Grant Rd.  
Houston, TX 77070



**MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI  
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO**  
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

**Trí Phạm**

#1 Rated MORTGAGE COMPANY IN FORT BEND

- Nhiều ưu đãi cho những người mua nhà lần đầu tiên
- Cải thiện điểm credit để nhận phần lợi tốt hơn
- Nhiều chương trình cho những nhà đầu tư
- Phân lời cạnh tranh, giảm tiền nhà hàng tháng
- Kí closing tại nhà cho mọi loại refinace

TEL: 832 484 8150  
EMAIL: TRI@CHAMPIONSMORTGAGETEAM.COM  
ADDR: 16525 LEXINGTON BLVD #200 SUGAR LAND, TX 77479



**THỊNH PHÁT SHIPPING**

11078 Veterans Memorial Dr #240, Houston, TX 77067  
(Kế bên chợ thịt Đồng Hưng Meat Market)

832- 855 - 9888

GỬI HÀNG VỀ SÀI GÒN \$2.95/lb

GỬI HÀNG VỀ TỈNH \$3.75/lb

GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM PHÍ CHỈ 1%



**AB REALTY & MORTGAGE**

Office: 281.568.9988  
Cell: 832.213.8899  
11828 Bellaire Blvd., Ste.105  
Houston, Texas 77072



**Christine Quynh Nguyen**  
Real Estate & Mortgage Broker  
NMLS# 268981  
www.abrealtymortgage.com

**FIRST CHOICE FAMILY CLINIC**

**832 953 3232**

11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B, HOUSTON TX 77067  
10694 JONES RD STE 120, HOUSTON TX 77065

**NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM**

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:

- Cao huyết áp
- Cao mỡ trong máu
- Tiểu đường
- Dự ứng
- Các bệnh về da

- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa



**Dr. VINH VO, DNP**  
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

**State Farm**

HONG KONG 3 CENTER  
**281-444-8555**  
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS  
13480 Veterans Memorial Dr.  
Ste.R6 - Houston-Texas 77014



**JULIE NGUYEN**  
Agent

**TRƯỜNG DẠY LÁI XE**

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL  
8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085  
Dạy bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:  
Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm  
Dạy lái xe, xe hai bánh - Thi bằng tiếng Việt  
Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210

**RE/MAX UNITED**

Commercial • Residential • Leasing  
9889 Bellaire Blvd. #118  
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558

Office: 713-630-8000  
E-Fax: 832-201-7409  
Davidhomelandsw@gmail.com



**David Huy Nguyen**  
Realtor & Loan Consultant  
RE# 540158

**CẦN NGƯỜI**

Cần 1 nam hay nữ làm vườn rau fulltime.  
Xin liên lạc với Định: 832-646-6460



**TÀI ĐÌNH**

ĐỊA ỐC

Cell: 713-637-9259

Email: taidinhrealtor@gmail.com

MUA-BÁN-THUÊ Mướn-NHÀ ĐẤT



**Grand Opening !!!**  
**ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET**

(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực  
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263  
Houston, TX 77067  
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

**SFONE WIRELESS** Simple & Affordable  
Wireless Phone Service

SFone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!

Special Introductory Offer

**UNLIMITED** data•talk•text  
**\$24/month**

**UNLIMITED** talk•text•10 GB's data  
**\$14/month**

Up to 60% Off Retail Prices

Wide Selection of Devices

Nation's Largest and Most Reliable Network

No Contracts No Credit Checks

**NO CREDIT CHECKS • NO COMMITMENT • NO CONTRACTS**

www.sfonenow.com 1-800-444-4080

**Cơm Tấm #9**

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

**832-406-7570 | 281-820-3909**

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77066  
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

**Houston Comprehensive Rheumatology**



**Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo**  
9717 Jones Rd. Suite 200.  
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực  
Chuyên khám và điều trị:  
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,  
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: 832-688-9463  
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

**Bryan Tran A/C**  
Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!  
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.  
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064  
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BẢO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

**Công Ty sản xuất Mộ Bia**  
**HEADSTONE WORLD**

15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ  
Cho Người  
Việt Nam



Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia  
và làm việc với mọi nghĩa trang tại Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA  
**DENTISTS AT LINCOLN GREEN**

Bs. Nha Khoa  
HIỂN V. TRƯƠNG, D.D.S.  
PHƯƠNG T. LE PHƯỚC, D.D.S.  
11307 Veterans Memorial, Houston 77067  
TEL: 281-583-9001



**COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR**

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066  
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



**COMPLETE AUTO SERVICES**  
STATE INSPECTION



1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen  
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri. 8:00am - 6:00pm  
Sat.: 8:00am - 5:00pm



**Katherine Thao Le**  
BROKER &  
LOAN  
CONSULTANT

- **PRIVATE LENDER**
- Lợi tức thấp ≠ không sao
- Bị trả nợ credit ≠ không sao
- Mua bán • Thuê mướn
- Vay tiền • Quán trị

**832.276.0845**

KatherineYourRealtor7@gmail.com  
10827 BELLAIRE BLVD. #200  
HOUSTON, TX 77072



"Connection & Collaboration"

Nha sĩ **VÕ GIA HUÂN, D.D.S.**  
**Devine Dental**

12834 A Willow Center Dr, Houston  
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.  
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



**NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II**

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST  
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064  
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24

Có Kiên: 832-858-0229

Có Kim Thư: 281-788-8229

Văn phòng: 832-321-8888



- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM  
- CHUYỂN TIỀN VỀ VIỆT NAM

**GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON**

**VIET SHIPPING**  
**(832) 903 8888**

NHANH - RẺ - AN TOÀN



GIAO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN)  
HỒI BÁO MIỄN PHÍ

**RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG**

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2  
HOUSTON, TX 77014  
KHU CHỢ HONGKONG 3



# BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B  
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-277-5408 832-328-8133

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

[www.houstoncrawfishseafood.com](http://www.houstoncrawfishseafood.com)

**Houston Crawfish & Seafood**

13192 Veterans Memorial Dr  
Houston, TX 77014  
Tel: (832)-446-3488

Hours:  
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM  
Closed on Tuesday

New Hiring Servers, Cashiers  
Trainers \$12.00/HR

- Tiết Canh Bê
- Phở
- Hèo Rừng Bamboo Soup
- Phở Lẩu
- Vietnamese Food
- Seafood

**Huy Trinh**  
REALTOR ASSOCIATE®  
Cell: 806.786.5508  
Office: 281.220.2100

Email: Huy.Trinh@kw.com  
Web: huytrinh.kw.com

**kw**  
KELLERWILLIAMS.  
22762 Westheimer Pkwy, #420  
Katy, Texas 77450

**RE/ALTY ASSOCIATES**  
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

**ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN**

12806 Willow Centre Ste. D.  
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran  
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

**LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY**  
SONNARIT LEE or HOANG LY

ALL TYPES OF TILE, MARBLE, WOOD, VINYL, CARPET, PAVESTONE, FLAGSTONE, FISH POND, WATER POND ETC... INSTALLATION ONLY EXTERIOR, FLOORS, ENTRY, ACCENT WALL, FIREPLACE, BATHROOMS, POOLS, SPAS, ETC.

404 E. BURRESS HOUSTON, TEXAS 77022

PHONE: 713-884-1800  
CELL: 713-545-4688

**YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!\***

**RE/MAX ALLIANCE**

**ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN**  
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm  
Chuyên vùng North & Northwest  
(832) 526-8888 • [www.ChantalNguyen.com](http://www.ChantalNguyen.com)

**LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY**

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959  
Fax: 832.415.2589  
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

**JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES**  
11078 Veterans Memorial Dr. STE 220  
Houston, TX 77067

**BẢO HIỂM (832)230-3139 (832)727-5000 DỊCH VỤ**

Nhà Xe Lướt  
Cơ Sở Thương Mại  
Nhân Thọ/Medicare  
Sức Khỏe Obama Care  
Renew Bằng Nail/Tóc  
Khai Thuê Cuối Năm

Chấp/Medicare/Medicare  
Tiền Già/Tiền Hưu  
SNAP(FoodStamps)  
Giảm Thuế Nhà  
Thị Thực Chứ Ký  
Thông dịch  
Thị Quốc Tịch Mỹ

**TƯ VẤN MIỄN PHÍ**  
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

**2 T TRAVEL & SERVICES**

14207 TX-249. B14  
Houston, TX 77086  
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thụ
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

**RE/ALTY ASSOCIATES**  
**KIEU ĐOÀN**  
ĐỊA ỐC

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư  
Cell: 832-541-8470  
Email: kieuudoan@hotmail.com  
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

**Quảng Cáo - Bảo Trợ**  
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
281-999-1672

**RE/MAX**  
**ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI**

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín  
Cell: 832-452-4687  
Email: truonghoa95@yahoo.com

**Lo trước Hậu sự gia đình bình an !**  
**XUÂN (TRACY) TRẦN**  
Phone: 713-518-7203  
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

## THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:  
3020 Gears Road  
Houston, Texas 77067 281-999-1239  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:  
9443 Kempwood Drive  
Houston, Texas 77080 713-939-7021  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

### Phở 249

Mon: CLOSED  
Tue-Sun: 10:00 AM- 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT

ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ

14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086 281-781-8702

### Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
281-999-1672

**ASK MAGIS REALTY GROUP**  
920 S Fry Rd, Katy, TX 77450

**KW LỘC TRẦN**  
ĐỊA ỐC  
Tận Tâm Giúp

**MUA NHÀ**  
Gọi Lộc giúp mua nhà An Cư để Lạc Nghiệp nhé.

**BÁN NHÀ**  
Có các gói chi phí phù hợp cho gia đình mình nha.

**ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC**  
Giúp cho thuê, mua cho thuê, mua sửa bán lại...

832-838-7979  
SUPPORT@ASKMAGISREALTY.COM  
WWW.ASKMAGISREALTY.COM

**WE'RE HIRING**  
Each Office is Independently Owned and Operated

**GRAND OPENING JULY 4TH 2020**  
**HD FOOD MARKET**  
(Chợ Hưng Đông cũ)  
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038  
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.

**Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm**  
HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách

**HD FOOD MARKET**  
GRAND OPENING JULY 4TH